

Jer

Chapter 51

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

יְבִי	לֹא	בָּבֶל	לֹא	מֵעַי	הִנֵּה	הִנֵּה	אֲנִי	כֹּה	1
နသေသေသေ	-နင့်-သို့	ဗာဗုလုန်	-အပေါ်	နိုးကပြီး-သေ	ကညြိပါ-ငါ	ထာဝရဘုရား	မိန့်၏	ဒီ-	
H3427	H0413	H0894		H5782	H2009	H3068	H0559	H3541	
						:တကုမ္မ	ကု	ဘကုမ္မ	
						ဖျက်ဆီး-သေ	ဝိညာဉ်	နုလုံး	
						H7843	H7307		

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဗာဗုလုန် မြို့တော်ကို ဝှံ့ဝှံ့၊ ငါ၏ရန်သူတို့နှင့်ပေါင်းဘက်သေ သူတို့တဘက်ဝှံ့ဝှံ့၊ ဖျက်ဆီးတတ်သေ လက်ကို ငါထစေ မည်။

הִנֵּה	כִּי	אֲנִי	אֶת	וַיִּבְקַשׁ	וַיִּבְקַשׁ	וַיִּבְקַשׁ	לְבָבְךָ	וַיִּבְקַשׁ	2
ဖဖြ၏	အကကြောင်းမူကား-	ပညြိ-သူမ	-ကို	ကုကု	-နင့်-ကွဲလွင့်စေ-	ဝါ	-သို့-ဗာဗုလုန်	-နင့်-ပို့၏	
H1961		H0776	H0853		H2219		H0894	H7971	
				:ကမ္မ	ဝါ	ဘဘ	ကု		
				အဆိုးအညစ်	-ဉ်-နု	-မ-ပတ်ဝန်းကျင်	-အပေါ်-သူမ		
					H3117	H5439			

စံကနင့်ပပြတတ်သေသူတို့ကို ဗာဗုလုန်မြို့သို့ ငါစလွတ်သဖြင့်၊ သူတို့သည် တပညြိလုံးကိုပပြ၍ ရှင်းလင်းကကြိမ်မည်။ အမှရကန်သေကာလ၊ သူတို့ သည် မြို့ပတ်ဝန်းကျင်တို့၌ ရန်ဘက်ပပြုကန်ကေကြိမ်မည်။

לֹא	וַיִּבְקַ	לֹא	לֹא	לֹא	וַיִּבְ	וַיִּבְ	וַיִּ	3
-နင့်-သို့	-ဉ်-ချုပ်ဝတ်-သူ	တက်လေ	-နင့်-မ-	လေး-သူ	-ထို-နင်းသေ	နင်း၏	နင်းလေ	-သို့
H0413	H5630	H5927	H0408	H7198	H1869	H1869	H0413	
	:ကမ္မ		-ဘ	ဝါ	ကု	-လ	ဝါ	
	ကောင်းကင်ဗိုလ်ခကြ-သူမ	ခပ်သိမ်းသေ-	ကျန်ဆဲ-လေ	လူပျို-သူမ	-သို့	ဝါ	ဝါ	
		H3605		H0970	H0413	H2550		

လေးကိုကိုင်သေသူ၊ သံချပ်အင်ကျိကိုဝတ်သေ သူတို့ကို လေးတင်၍ ပစ်ကကြေ။ မှိုဩားလုလင်တို့ကို မနုမဖြာဘဲ၊ မှိုဩားအလုံးအရင်းရှိသမျှတို့ကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီး ကကြေ။

:ကု	ဝါ	ဝါ	ဝါ	ဝါ	ဝါ	4
ကု	ဝါ	ဝါ	ဝါ	ဝါ	ဝါ	
H2351	H1856	H3778	H0776		H5307	

ထိုသို့သူရဲတို့သည် ခါလဒဲပညြိတွင်၊ လမ်းမတို့၌ လဲ၍အထိုးခံရကကြိမ်မည်။

ကု	ကု	ကု	ကု	ကု	ကု	5
-မ-ထာဝရဘုရား	-မ-ဘုရားသခင်-သူ	-နင့်-ယူအ	ကု	မ-	အကကြောင်းမူကား-	
H3068	H0430	H3063	H3478	H0488	H3808	
:ကု	ကု	ကု	ကု	ကု	ကု	
ကု	ကု	ကု	ကု	ကု	ကု	
H3478	H6918	H0817	H4390	H0776		

ကုသရလေအမျိုးနှင့်ယုဒအမျိုးနရာ ပညြိသည်။ ကုသရလေအမျိုး၏သန်ရှင်းတော်မူသေ ဘုရားကို ပဖြားသေ အပဖြနှင့်ပညြိသေလည်း၊ သူတို့ ဘုရားသခင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခကြအရှင်ထာဝရ ဘုရား သည် ထိုအမျိုးတို့ကို စွန့်ပစ်တော်မမူ။

မ- H0408	အသက်-သူ H5315	လူ H0376	လွတ်-မကြက်လော့ H4422	ဗာဗုလုန် H0894	-မ-အလယ်- H8432	ထွက်ပငြီးလော့ H5127
ကုန်-ထာဝရဘုရား H3068	ထို H1931	လက်စားချခေငြီး H5360	အချိန် H6256	အကကြောင်းမူကား- H5771	-၌-ဒုစရိုက်-သူမ H5771	တိတ်ဆိတ်-လော့-ခံရ
					ကုန်-ထာဝရဘုရား H3068	ထို H1931
					လက်စားချခေငြီး H5360	အချိန် H6256
					အကကြောင်းမူကား- H5771	-၌-ဒုစရိုက်-သူမ H5771
					ကုန်-ထာဝရဘုရား H3068	ထို H1931
					လက်စားချခေငြီး H5360	အချိန် H6256
					အကကြောင်းမူကား- H5771	-၌-ဒုစရိုက်-သူမ H5771

ဗာဗုလုန်မိတ်က ထွက်ပငြီး၍၊ အသီးအသီး ကိုယ်အသက်ကို ကယ်နှုတ်ကပြော့။ မှီခြားတို့၏အပစ် နှင့်ရော၍ ဆုံးရှုံးခင်ကို မခံကန့်ငံ။ ဤအချိန်ကား၊ ထာဝရဘုရား၏အမျက်တော်ကို ဖြေချိန်ဖြစ်၍၊ အကျိုး အပစ်နှင့်အလျောက် စီရင်တော်မူမည်။

ထို-ပဋိ H0776	ခပ်သိမ်းသေ- H3605	မူးယစ်စေ-သေ H7937	ထာဝရဘုရား H3068	-၌-လက် H3027	ဗာဗုလုန် H0894	ရှု H2091
တိုင်းပဋိများ	တိုင်းပဋိများ	တိုင်းပဋိများ	တိုင်းပဋိများ	တိုင်းပဋိများ	တိုင်းပဋိများ	တိုင်းပဋိများ

ဗာဗုလုန်မိတ်သည်၊ ထာဝရဘုရားကိုင်တော်မူ၍ မကြီးပြင်လုံးကို ယစ်မူးစသောရှုဖလားဖြစ်၏။ ထိုဖလား၌ပါသော စပျစ်ရည်ကို လူအမျိုးမျိုးတို့သည် သောက်၍အရှူးဖြစ်ကခြား။

ဗာဗုလုန် H6875	ယူလော့ H3947	-အပေါ်-သူမ H3947	ငိုကငြီး-လော့ H3213	-နှင့်-ချိုးဖဲလော့-ခံရ H7665	ဗာဗုလုန် H0894	ကျ၏ H5307	အနာ H6597

ဗာဗုလုန်မိတ်သည် ချက်ခင်းပို၍ ပျက်စီးပီပီ၊ သူ၏အတွက် ငိုကငြီးမပြင်တမ်းကပြော့။ သူ၏အနာ ပျက်နိုင်လျှင်၊ ပျက်စေခြင်းငှါ ဗာဗုလုန်ကို ယူကပြော့။

လူ H0376	-နှင့်-သွား-လော့ H3212	စွန့်ပစ်လော့ H4941	ကုသ-ခံရ H7495	-နှင့်-မ- H3808	ဗာဗုလုန် H0894	-ကို H0853	ကုသ- H7495	ကုသ- H7495
-ထို H5704	-နှင့်-ချိ-ခံရ H5375	တရားစီရင်ခငြီး-သူမ H4941	-ထို-ကောင်းကင် H8064	-သို့ H0413	ထို၏ H5060	အကကြောင်းမူကား- H5771	-သို့-ပဋိ-သူ H0776	

ငါတို့သည် ဗာဗုလုန်မိတ်အနာကို ပျက်စေ ခြင်းငှါ ပြုပြင်လည်း၊ အနာမပျက်နိုင်။ သူ့ကို စွန့်ပစ်၍၊ အသီးအသီး ငါတို့ နရင်းပဋိသို့ သွားကပြော့အံ့။ သူခံရသော အပစ်သည် ကောင်းကင် တိုင်အောင် ရောက်၍၊ မိုဖမ်းတိမ်ကို ထိလျက်ရှိ၏။

ယာကုပ်အမျိုး၏ အဘို့ဖဋ္ဌိသဘောတရားသည် ထိုသို့သောအရာနှင့်တူတတ်မမှု။ ခပ်သိမ်းသောအရာ တို့ကို ဖန်ဆင်းသဘောတရားဖဋ္ဌိတတ်မှု၏။ ဣသရေလ အမျိုးသည် အမွေခံတော်မူရာဖဋ္ဌိ၏။ နာမတော်သည် ကောင်းကင်ဗိုလ်ခရီးအရှင် ထာဝရဘုရားပေးတည်း။

၇၃	ገባሃ	ወገን	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	20
	-နှင့်-ဖျက်ဆီး-	တိုင်းပဋိပက္ခ	-နှင့်-ချိုးဖျက်၏	စစ်ပွဲ	တန်ဆာ		သင်	-ገባ	
	H7843			H4421	H3627			H4661	
								:ገባ	
								နိုင်ငံ	
								H4467	

အိုသံတူကဏ္ဍ သင်သည် ငါစစ်တိုက်စရာ လက်နက်ဖဋ္ဌိ၏။ သင့်ကို ငါကိုင်၍ အတိုင်းတိုင်း အပညွှတ်ပညွှတ်တို့ကို ချီးဖဲ့ပီပီ

	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	21
	-နှင့်-စီး-သေ	ရထား	-နှင့်-ချိုးဖျက်၏	-နှင့်-စီး-သေ	မငြီးများ		-နှင့်-ချိုးဖျက်၏		
	H7392	H7393		H7392					

သင့်ကိုကိုင်၍ မငြီးနှင့်မငြီးစီးသူရဲကို၎င်း၊ ရထားနှင့်ရထားစီး သူရဲကို၎င်း ငါချီးဖဲ့ပီပီ

ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	22
-နှင့်-ချိုးဖျက်၏	ገባ	ገባ	-နှင့်-ချိုးဖျက်၏	-နှင့်-မိန်းမ	လူ		-နှင့်-ချိုးဖျက်၏		
	H5288	H2205		H0802	H0376				
							:ገባ	ገባ	
							-နှင့်-အပျို	လူပျို	
							H1330	H0970	

သင့်ကိုကိုင်၍ ယောက်ျားနှင့်မိန်းမတို့ကို၎င်း၊ အသက်ကဏ္ဍနှင့် အသက်ငယ်သူတို့ကို၎င်း၊ လူပျိုနှင့် အပျိုမတို့ကို၎င်း ငါချီးဖဲ့ပီပီ

ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	23
-နှင့်-ချိုးဖျက်၏	ገባ	ገባ	-နှင့်-ချိုးဖျက်၏	ገባ	ገባ	ገባ	-နှင့်-ချိုးဖျက်၏		
	H6776	H0406		H5739					
							:ገባ	ገባ	
							-နှင့်-မင်းသား	ဘုရင်ခံ	
							H5461	H6346	

သင့်ကိုကိုင်၍ သိုးထိန်းနှင့်သိုးစုကို၎င်း၊ လယ် လုပ်သော သူနှင့် နွားယဉ်ကို၎င်း၊ ဗိုလ်များနှင့် မင်းများကို ၎င်း ငါချီးဖဲ့ပီပီ

ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	24
ခပ်သိမ်းသေ-	-ကို	ခါလဒဲ	နသေသေ	-နှင့်-သို့-ခပ်သိမ်းသေ-	-သို့-ဗာဗုလုန်	-နှင့်-ဆပ်-			
H3605	H0853	H3778	H3427	H3605	H0894				
ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	
:ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	ገባ	
ထာဝရဘုရား	အမိန့်တော်-	-သို့-မျက်စိ-သင်တို့	-၌-ဇိအုန်	ပုကြို	-သည်	အဆိုးအညစ်-သူတို့			
H3068	H5002		H6726						

သို့ရာတွင်၊ ဗာဗုလုန်မျှသာ၊ ခါလာဒဲပညွှတ်သား အပေါင်းတို့သည် ဇိအုန်မျှသာပညွှတ်သောမျှသော ဒုစရိုက် ရှိသည်အတိုင်း၊ ငါသည် သင်တို့ မျက်မှောက်၌ သူတို့အား အပဋိပမေညဟု ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

တန့် -ကို H0853	တၢ်ကၢ -ထို-ဖျက်ဆီး-သေ H7843	ကံး ထာဝရဘုရား H3068	ထံး အမိန့်တော်- H5002	တၢ်ကၢ တၢ်ကၢ H4889	ကံး တၢ်ကၢ H2022	အံး -သို-သင် H0413	ကံး ကံး H2009
ထံး -ထို-ကျောက်ဆောင် H5553	မု -မု H1556	အံး အံး H1556	လက်- လက်- H3027	တန့် -ကို H0853	တၢ်ကၢ တၢ်ကၢ H5186	အံး -ထို-ပဏ် H0776	အံး အံး H3605
					အံး အံး H8316	အံး -သို-တၢ် H2022	အံး အံး H5414

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဖျက်ဆီး တတ်သောသဘာဝရှိ၍၊ မမြတ်မြတ်ပင်လုံးကို ဖျက်ဆီး တတ်သောတၢ်ကၢ ပြုသင့်တဘက်၌ ငါန၏။ သင့် အပေါ်မှာ ငါ၏လက်ကိုဆန့်လျက်။ ကျောက်တို့မှ သင့်ကို လှိမ့်ချ၍၊ မီးနှင့်ကျမ်းလောင်သော တၢ်ကၢဖ၍စေမည်။

တၢ်ကၢ အကုန်အပတ် H4146	အံး အံး H4146	တၢ်ကၢ တၢ်ကၢ H4146	အံး -နှင့်-ကျောက် H0068	အံး အံး H6438	အံး ကျောက် H0068	အံး -မု-သင် H3947	အံး အံး H3808
				အံး ထာဝရဘုရား H3068	အံး အမိန့်တော်- H5002	အံး ဖ၍လေ့ H1961	အံး ထာဝရ H5769

တိုက်ထဲ၌အထွဋ်ကျောက်၊ တိုက်မ၍ကျောက် တစုံတခုကိုမျှ သင်၏အထဲကမနှုတ်မယူရ၊ အစဉ်မပတ်ပျက်စီးလျက်နရေလိမ့်မည်ဟု ထာဝရဘုရား မိန့်တော် မူ၏။

အံး တိုင်းပဏ်များ H2951	အံး -အပေါ်-သူမ H6942	အံး အံး H6942	အံး -၌-ထို-တိုင်းပဏ်များ H6942	အံး အံး H7782	အံး အံး H8628	အံး -၌-ထို-ပဏ် H0776	အံး အံး H5251	အံး အံး H5375
အံး အံး H2951	အံး -အပေါ်-သူမ H6942	အံး အံး H0813	အံး အံး H4508	အံး အံး H0780	အံး အံး H4467	အံး -အပေါ်-သူမ H0776	အံး အံး H8085	အံး အံး H5927
						အံး အံး H5569	အံး အံး H3218	အံး အံး H5927

ထိုပဏ်၌အလံကိုထူကပြော့။ အပဏ်ပဏ်တို့၌ တံပိုးကိုမှတ်၍၊ လူအမျိုးမျိုးတို့ကိုသူ၏ တဘက်၌ပဏ်ဆင် ကပြော့။ အာရုတ်ပဏ်၊ မိန့်ပဏ်၊ အာရှကနတ်ပဏ် တို့ကို သူ၏တဘက်၌ စည်းဝေးစကေပြော့။ ဗိုလ်ချုပ်မင်းကိုခန့်ထား၍၊ အမူးကမြီးသော ကျင်းကောင်ကဲ့သို့ မမြီးသူးရဲတို့ကို စစ်ချီ စကေပြော့။

အံး -နှင့်-ကို H0853	အံး အံး H6346	အံး -ကို H0853	အံး အံး H4074	အံး အံး H4428	အံး -ကို H0853	အံး တိုင်းပဏ်များ H0776	အံး -အပေါ်-သူမ H6942
		အံး အံး H4475	အံး အံး H0776	အံး အံး H3605	အံး အံး H0853	အံး အံး H5461	အံး အံး H3605

လူမျိုးများတို့နှင့်တကွ၊ မဒေရှင်ဘုရင်မှစ၍ ဗိုလ်များ၊ မင်းများ၊ မဒေရှင်သားအပေါင်းတို့ကို သူ၏ တဘက်၌ ပဏ်ဆင်ကပြော့။

ထားဘေးနှင့်လွတ်သောသူတို့၊ သွားကပြောစရာ၊ ရပ်၍မနေကေနှင့်။ ဝေးသောအရပ်၌ ထာဝရဘုရားကို အောက်မေ့၍၊
ယနေရလင်မို့ကြိုလည်း စိတ်စွဲလမ်းကပြောစရာ။

ᠠᠨᠠ	ᠪᠢ	ᠨᠠᠨᠠ	ᠬᠠᠵᠤ	ᠬᠠᠵᠤ	ᠬᠠᠵᠤ	ᠨᠠᠨᠠ	ᠪᠢ	ᠨᠠᠨᠠ	51
လာ၏	အကခြင်းမူကား-	မျက်နှာ-ငါတို့	ကမ္ဘာ	ဖုံးအုပ်-	အရာ	ကပြီ၏	အကခြင်းမူကား-	ရှက်ရ၏	
H0935		H6440	H3639	H3680	H2781	H8085		H0954	
			ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	
			ထာဝရဘုရား	အိမ်	အိမ်	အိမ်	အိမ်	အိမ်	
			H3068						

ငါတို့သည်ကဲ့ရဲ့သောအသံကို ကပြသော ကခြင်း အရှက်ကွဲလျက်၊ မျက်နှာပျက်လျက်နေရကပြီ၏။ တပါးအမျိုးသားတို့သည်
ဗိမာန်တော်တွင်၊ သန့်ရှင်းရာ အရပ်ဌာနတော်တို့၏ အထဲသို့ဝင်ကပြီပီပြီ

ᠬᠠᠵᠤ	ᠪᠢ	ᠨᠠᠨᠠ	ᠬᠠᠵᠤ	ᠬᠠᠵᠤ	ᠬᠠᠵᠤ	ᠨᠠᠨᠠ	ᠪᠢ	ᠨᠠᠨᠠ	52
ရုပ်တု-သူမ	-အပေါ်	-နှင့်-စစ်ဆေး၏	ထာဝရဘုရား	အိမ်တော်-	လာသော	နေ	ကပြီပါ	ထိုကခြင်း	
H6456			H3068	H5002	H0935	H3117	H2009		
			ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	
			အသေခံသူများ	အိမ်	လာသော	ပပြီ-သူမ	-နှင့်-၌-ခပ်သိမ်းသော-		
			H0602	H0776	H0602	H0776	H3605		

သို့ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဗာမုလုန်ပပြီကိုးကွယ်သော ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကို ငါသည် ဒဏ်ပေး၍၊ တပပြီလုံး၌
ဒဏ်ချက်ထိသောသူတို့သည် ညည်းတွားကပြောစရာ အချိန်ရောက်လိမ့်မည်။

ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	53
ထာဝရဘုရား	အိမ်တော်-	ထာဝရဘုရား	အိမ်တော်-	ထာဝရဘုရား	အိမ်တော်-	ထာဝရဘုရား	အိမ်တော်-	ထာဝရဘုရား	
H3068	H5002	H3068							

ဗာမုလုန်မို့ပြည် မိုဗ်းကောင်းကင်သို့တက်၍၊ မိုဗ်းအထွဋ်ကို ခိုင်ခံ့စွာ တည်သော်လည်း၊ ငါစလွတ်၍ လူယူသော သူတို့သည်
သူရှိရာသို့ ရောက်ကပြီမည်ဟု၊ ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူ၏။

ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	54
ခါလဒဲ	-မှ-ပပြီ	ကပြီသော	-နှင့်-ကျုံးပွဲခြင်း	-မှ-ဗာမုလုန်	ငိုကခြင်းခြင်း	အသံ			
H3778	H0776		H7667	H0894	H2201				

ဗာမုလုန်မို့ပြည် ငိုကခြင်းသံကို၎င်း၊ ခါလဒဲပပြီမှာ ပပြီစွာသော ပျက်စီးသံကို၎င်း ကပြီရ၏။

ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	ᠵ	55
အသံ-သူတို့	ဆူညံသံ	ပေးခံရ၏	များစွာသော	ရေ	လှိုင်း-သူတို့	-နှင့်-ဆူညံ-	ကပြီသော		
H7588	H7588	H5414		H4325	H1530	H1993			

အကခြင်းမူကား ထာဝရဘုရားသည် ဗာမုလုန် မို့ပြီကို ပျက်စီး၍၊ သူပြုတ်သောအသံကိုကို ငိုခြင်းစေ တော်မူ၏။
သူ၏လှိုင်းတံပိုးတို့သည် အားကပြီသော ရေကဲ့သို့ ဟုန်ဟုန်းမပြည်သံဖြင့်၊ ကပြီစွာသောအသံဗလံကို ပြုတ်ကပြီ၏။

ၵၵၵၵၵ -နွံ-ဖမ်းယူခံရ၏ H3920	ၵၵၵၵၵ ဖျက်ဆီး-သေ H7703	ၵၵၵၵၵ ဗာဗုလုန် H0894	-လ- -အပေါ် 	ၵၵၵၵၵ -အပေါ်-သူမ 	ၵၵၵၵၵ လာသေ H0935	ၵၵၵၵၵ အကကြောင်းမူကား- 	56	
ၵၵၵၵၵ ဆပ်- 	ၵၵၵၵၵ ထာဝရဘုရား H3068	ၵၵၵၵၵ တၢ်ကံ H1578	ၵၵၵၵၵ ဘုရား H0410	ၵၵၵၵၵ အကကြောင်းမူကား- 	ၵၵၵၵၵ လေး-သူတို့ H7198	ၵၵၵၵၵ ကကြံသီး- H2865	ၵၵၵၵၵ သူရဲကောင်း-သူမ H1368	: ၵၵၵၵၵ ဆပ်-လေ့

ဗာဗုလုန်မို့ကို တိုက်ဖျက်လုယူသေ သူသည် ရောက်လျှင်၊ မိုဩးစစ်သူရဲတို့သည် ရန်သူတို့လက်သို့ ရောက်၍၊ သူတို့စွဲကိုင်သော လေးရှိသမျှတို့သည် ကျိုးကကြော။ အကျိုးအပစ္စကို ပေးတတ်သောဘုရား သခင်ထာဝရ ဘုရားသည် ဆက်ဆက်ပေးတော်မူပါ။

ၵၵၵၵၵ ၵၵၵၵၵ H3462	ၵၵၵၵၵ -နွံ-သူရဲကောင်း-သူမ H1368	ၵၵၵၵၵ -နွံ-မင်းသား-သူမ H5461	ၵၵၵၵၵ ဘုရင်ခံ-သူမ H6346	ၵၵၵၵၵ ၵၵၵၵၵ H2450	ၵၵၵၵၵ မင်းသား-သူမ H8269	ၵၵၵၵၵ -နွံ-မူးယစ်စေ- H7937	57		
: ၵၵၵၵၵ နာမ-သူ H8034	ၵၵၵၵၵ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခရ 	ၵၵၵၵၵ ထာဝရဘုရား H3068	ၵၵၵၵၵ -ထို-ရှင်ဘုရင်- H4428	-မံ- အမိန့်တော်- H5002	ၵၵၵၵၵ ၵၵၵၵၵ H6974	ၵၵၵၵၵ -နွံ-မ- H3808	ၵၵၵၵၵ ထာဝရ H5769	ၵၵၵၵၵ -တၢ် H8142	ၵၵၵၵၵ ၵၵၵၵၵ

ဗာဗုလုန်မင်းသား၊ တိုင်ပင်မူးမတ်၊ စစ်ကဲ၊ မင်း အရာရှိ၊ ခွန်အားကကြီးသော သူတို့ကို ငါယစ်မူးစသောဖြူ သူတို့သည်နောက်တဖန်မနိုးဘဲ အစဉ်မပြတ် အိပ်ပျော် ကြိမ်မည်ဟု၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခရအရှင်ထာဝရ ဘုရား ဟူ၍ ဘွဲ့နာမရှိသော ရှင်ဘုရင်မိန့်တော်မူ၏။

ၵၵၵၵၵ ၵၵၵၵၵ H6209	ၵၵၵၵၵ ၵၵၵၵၵ H6209	ၵၵၵၵၵ ၵၵၵၵၵ H7342	ၵၵၵၵၵ ဗာဗုလုန် H0894	ၵၵၵၵၵ အုတ်ရိုး H2346	ၵၵၵၵၵ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခရ 	ၵၵၵၵၵ ထာဝရဘုရား H3068	ၵၵၵၵၵ မိန့်၏ H0559	ၵၵၵၵၵ ဒီ- H3541	58
ၵၵၵၵၵ H7385	ၵၵၵၵၵ -ဌ်-အလိုအလောက် H1767	ၵၵၵၵၵ လူမျိုး 	ၵၵၵၵၵ -နွံ-ပင်ပန်းလေ့ H3021	ၵၵၵၵၵ မီးရှို့-လေ့ H3341	ၵၵၵၵၵ -ဌ်-ထို-မီး H0784	ၵၵၵၵၵ ၵၵၵၵၵ H1364	ၵၵၵၵၵ -နွံ-တံခါး-သူမ H8179	ၵၵၵၵၵ ၵၵၵၵၵ 	ၵၵၵၵၵ ၵၵၵၵၵ
ၵၵၵၵၵ 	ၵၵၵၵၵ 	ၵၵၵၵၵ 	ၵၵၵၵၵ 	ၵၵၵၵၵ 	ၵၵၵၵၵ 	ၵၵၵၵၵ 	ၵၵၵၵၵ 	ၵၵၵၵၵ 	ၵၵၵၵၵ

ကောင်းကင်ဗိုလ်ခရအရှင် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဒုက္ခကြောင့် ဗာဗုလုန်မို့တို့ကို အကုန်အစင်ဖျက်၍၊ မငြိသောမို့ဖြင့် ခါးတို့ကိုလည်း မီးရှို့ကကြိမ်မည်။ လူအမျိုးမျိုးတို့သည် အချည်းနှီးလုပ် ဆောင်၍၊ မီးဌ်ပင်ပန်းခင်းကို ခံရကပြီ။

מְהַרְהֵרָה	בְּ-	הַרְיָהּ	בְּ-	שָׂרָה	אֶת-	אֵלֶיךָ	וְהִנְחֵנִי	וְהִנְחֵנִי	אֶשְׁאֵל	הַרְיָהּ	59
မဟာသေ	သား-	နရီ	သား-	ရှာ	-ကို	-ထို-ပရေဖက်	ယရေမိ	မှာ-	-သည်	-ထို-အရာ	
H4271		H5374		H8304	H0853	H5030	H3414	H6680		H1697	

וְהִנְחֵנִי	וְהִנְחֵנִי	וְהִנְחֵנִי	וְהִנְחֵנִי	וְהִנְחֵנִי	וְהִנְחֵנִי	וְהִנְחֵנִי	וְהִנְחֵנִי	וְהִנְחֵנִי	וְהִנְחֵנִי	59
ရှာ	သို့-မင်းမူ-	-ထို-စတုတုထ	-၌-နှစ်	ဗုလုန်	ယူအ	ရှင်ဘုရင်-	ဒေဝကီ	-နှင့်	-၌-သွား-	
H8304		H7243	H8141	H0894	H3063	H4428	H6667	H0854	H3212	

ḥ: ḥḥ	ḥ
အနားယူခြင်း	မင်းသား
H4496	H8269

ဗုလုန်မြို့အပေါ်မှာ ရောက်လတံ့သော၊ ဘေးဥပဒ်အပေါင်းတည်းဟူသော၊ ဗုလုန်မြို့ကို ရည်မှတ်၍ ရေးထားသောဤစကားအလုံးစုံတို့ကို ပရေဖက်ယရေမိသည် ရေးကူး၍၊

ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	60
ဗုလုန်	-သို့	လာလော	-သည်	-ထို-အဆိုးအညစ်	ခပ်သိမ်းသော-	-ကို	ယရေမိ	-နှင့်-ရေးလော	
H0894	H0413	H0935			H3605	H0853	H3414	H3789	

ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	60
ဗုလုန်	-သို့	-ထို-ရေးသော	-ထို-ဤ	-ထို-အရာ	ခပ်သိမ်းသော-	-ကို	တစ်	စာစောင်	-သို့	
H0894	H0413	H3789	H0428	H1697	H3605	H0853	H0259		H0413	

ယုဒရှင်ဘုရင် ဒေဝကီနန်းစံလေးနှစ်တွင်၊ ရှင်ဘုရင်နှင့်အတူ ဗုလုန်မြို့သို့လိုက်သွားသော၊ မာသယေ၏သားဖဏ္ဍိသေနရီ၏ သားအတွင်း ဝန်စရာယ ကိုမှထားသော စကားဟူမူကား၊

ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	61
ခပ်သိမ်းသော-	-ကို	-နှင့်-ခေါ်၏	-နှင့်-မငြိ၏	ဗုလုန်	လာ-	ရှာ	-သို့	ယရေမိ	-နှင့်-မိန့်လော	
H3605	H0853	H7121	H7200	H0894	H0935	H8304	H0413	H3414	H0559	

ḥ: ḥḥ	ḥ
-ထို-ဤ	-ထို-အရာ
H0428	H1697

သင်သည် ဗုလုန်မြို့သို့ရောက်သောအခါ၊ ဤစကားအလုံးစုံတို့ကို ကြည့်ရှု၍ ဘတ်ရမည်။

ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	62
ဖဏ္ဍိ-	ḥ	-သို့-ဖဏ္ဍိ-	-ထို-ဤ	-ထို-နရော	-သို့	ပဏ္ဍိ၏	သင်	ထာဝရဘုရား	-နှင့်-မိန့်၏	
H1961	H1115	H3772	H2088	H4725	H0413	H1696		H3068	H0559	

ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	ḥ	62
ထာဝရ	အကုန်အပြတ်	အကခြင်းမူကား-	တိရစ္ဆာန်	-နှင့်-ထိ	-သို့-မှ-လူသား	နသေသော				
H5769			H0929	H5704	H0120	H3427				

ḥ: ḥḥ
ဖဏ္ဍိလော
H1961

ထိုအခါသင်က၊ အိုထာဝရဘုရား၊ ကိုယ်တော် သည် ဤအရပ်၌ လူမရှိ၊ တိရစ္ဆာန်မရှိ၊ အစဉ်မပြတ် ဆိတ်ညံ့ရာအရပ်ဖဏ္ဍိစေ၍၊ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းမည် အကခြင်းကို ခြိမ်းတော်မူပြီဟု လျှောက်ဆိုရမည်။

אָבן	עליו	תשקת	הנה	תצוק	את	לקרא	ככלתך	הנה
ကျောက်	-အပေါ်-သူ	ရေ	-ထို-ဤ	-ထို-စာစောင်	-ကို	-သို့-ခေါ်-	ကုန်ဆုံး-	-နှင့်-ဖွဲ့၏
H0068		H7194	H2088		H0853	H7121	H3615	H1961

תָּרַח	תָּו	לְ	וְ
ဘုရား	အလယ်-	-သို့	အလယ်
H6578	H8432	H0413	H7993

ဤစာကို အကုန်အစင်ဘတ်ပီးလျှင်၊ စာပေါ်မှာ ကျောက်ကို ချည်ထား၍၊ ဥဖရတ်မြစ်အလယ်မှာ ချပ်လျက်၊

אָנֹכִי	אָשׁוּ	הָעָרָה	מִבְּנֵי	תְּקוּ	וְ	בָּ	תְּשַׁקֵּ	כָּ	וְ
အဘိ	-သည်	-ထို-အဆိုးအညစ်	-မှ-မျက်နှာ	ထ-လော	-နှင့်-မ-	ဗာဗုလုန်	တေ	ကော	အဆိုး-မိန်းမ
H0595			H6440		H3808	H0894	H8257	H3602	H0559

ס	וְ	הָ	עַ	וְ	הָ	מִ
အရေမိ	အရာ	ဤမှာ	-ထို	အပေါ်-သူမ	လာသော	
H3414	H1697	H2008	H5704	H3286		H0935

ဗာဗုလုန်မြို့သည် ဤသို့နှစ်ရလိမ့်မည်။ ငါ ရောက်စသော ဘေးဥဒထဲကနောက်တဖန် မထ မမြောက်ရ။ မြို့သူမြို့သားတို့သည် အားကုန်လျက် နရေကလြိမ့်မည်ဟု၊ မကြံဆိုရမည်အကြောင်းကို၊ ယရေမိသည် မှာထားလ၏။ ဤရှုကား၊ ယရေမိစကားပထမဦးစွာ။